

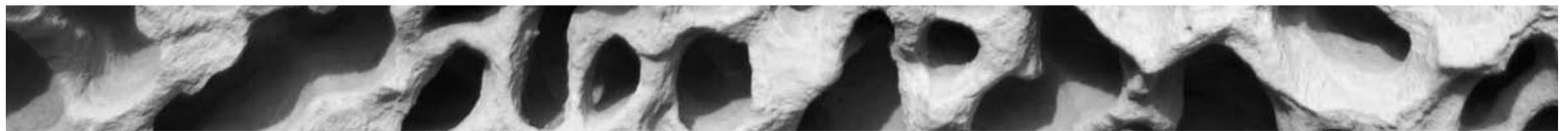
# AGENDA GLOBAL

Montevideo Uruguay - Jueves 27 de diciembre 2007 - N° 35 - Distribuido con *la diaria*



**TWN**  
Third World Network

- Árboles transgénicos
- Banco del Sur
- La economía en 2008



El presidente (y futuro primer ministro) ruso, Vladimir Putin, ha sido distinguido por la revista *Time* como “hombre del año”. Es una buena oportunidad para publicar esta crónica inédita, escrita el 4 de julio de 2006 tras la primera reunión de Putin con representantes de ONG internacionales y que hasta ahora sólo había circulado en Internet.

Esperábamos verlo bajar las escaleras de la villa afrancesada donde reside en las afueras de Moscú, pero en cambio llegó caminando con aire despreocupado desde el bosque a donde había salido a pasear con su enorme perra negra. Nos habían dicho que la vestimenta era informal, pero Vladimir Vladimirovich Putin vestía traje oscuro y corbata impecables. Nuestro sentimiento de inadecuación con las reglas de protocolo se disipó rápidamente. El dueño de casa nos invitó a pasar, hizo retirar a la prensa, ofreció expulsar a su perra, ya que “a veces hay gente alérgica”, escuchó las presentaciones mientras se servía el té y evitó hacer un discurso de apertura. “Ningún tema está excluido”, anunció simplemente y cedió la palabra a los visitantes.

Así comenzó, en torno a una mesa generosamente provista de dulces y, por supuesto, canapés de caviar, una experiencia inédita. No sólo era ésta la primera vez que las ONG internacionales se encontraban colectivamente con el presidente ruso, sino que también por primera vez el presidente en ejercicio del Grupo de los Ocho (G-8) se prestaba a rendir cuentas ante la llamada “sociedad civil global” sobre la reunión cumbre del club más selecto del mundo, que un par de días más tarde se reuniría en San Petersburgo.

Gerd Leipold, director de Greenpeace Internacional, abrió el fuego con una pregunta que sonaba a examen de fe: ¿Cree usted en el cambio climático y en que éste es debido a la actividad humana? –No sé. Honestamente no sé qué creer, respondió Putin. Los científicos que consulto me dan opiniones contradictorias...

Y antes de que alguien lo interrumpiera ofreciendo evidencias

## Té con Putin

Roberto Bissio

científicas, el presidente ruso redondeó la idea: “Parece claro que el cambio climático existe, y si bien tengo mis dudas sobre sus causas, los riesgos son tan grandes que ante la duda resolví firmar el Protocolo de Kioto (que limita las emisiones de gases de efecto invernadero)”.

Uno a cero para Putin. Los ambientalistas se vieron obligados a agradecerle por la firma del protocolo, que no hubiera entrado en vigencia sin el acuerdo de Rusia. A lo cual Putin respondió expresando sus quejas: la contribución rusa a atenuar el cambio climático gracias a los bosques no sería tenida en cuenta, mientras que China, Brasil e India no tienen que limitar sus propias emisiones de la misma manera que Rusia. Agradeció la oferta de traer científicos a debatir con sus asesores, pero no, no gracias, “manden los científicos a quienes no firmaron, no a mí”, en clara alusión a su colega George W. Bush.

Los tiros por elevación al presidente de Estados Unidos no pararon ahí. Putin no mencionó, pero sabía que todos los presentes sabían, que Bush hijo se negó a recibir a las ONG cuando le tocó presidir el G-8 en 2004. Pero cuando Irene Khan y Carroll Bogert, de Amnesty International y Human Rights Watch, le preguntaron sobre las violaciones a los derechos humanos en su propia guerra contra el terrorismo en Chechenia, Putin comenzó recordando que, a diferencia de Estados Unidos, Rusia abolió la pena de muerte y firmó el Tratado de Roma que creó la Corte Penal Internacional. “Las guerras siempre propician excesos, pero como comandante en jefe yo no eludo las responsabilidades. Hay dos mil efectivos del ejército procesados por violaciones a los derechos humanos en Chechenia”.

Al abordar los temas de pobreza y desarrollo las coincidencias fueron mayores. Barbara Stocking, de Oxfam,

Ramesh Singh, de ActionAid, y el autor, en representación de Social Watch, preguntamos sobre la ayuda, el comercio internacional, la deuda externa y la reforma del Banco Mundial y el FMI. El presidente ruso dijo apoyar las reivindicaciones de mayor ayuda y cancelación de la deuda, “pero podemos cancelar la deuda una y otra vez y los países se van a volver a endeudar mientras el comercio siga siendo tan injusto y Europa y Estados Unidos sigan subsidiando masivamente su agricultura”. La deuda externa es un tema que conoce de cerca: “Rusia recién termina de pagar, sin un centavo de descuento, la deuda de los zares. Sin embargo se nos reclamó que condonáramos 8.000 millones de dólares que nos debía Irak, para hacer posible la reconstrucción. Ahora tengo que justificar a mi gente que regalamos esa fortuna, que no es poca para Rusia, y... ¿de qué sirvió? ¿Está mejor Irak ahora?”

Prometió que la reforma de las instituciones de Bretton Woods estaría en la agenda del G-8 en San Petersburgo: “Argentina tuvo en su momento mucho mejor trato del FMI que Rusia. ¿Por qué? Porque había que salvar empresas estadounidenses. Pero eso no evitó la bancarrota argentina”. Y en cuanto a las condicionalidades, “ustedes no se imaginan el tipo de presiones que yo tuve que recibir del FMI, reclamamos que no tenían nada que ver con las finanzas... Si eso le pasaba a Rusia, imaginen países mucho más débiles”.

De allí a las negociaciones en marcha para que Rusia acceda a la Organización Mundial de Comercio había un paso: “Yo sé que tal vez a largo plazo no haya más alternativa que la liberalización, pero no estamos dispuestos a aceptar cualquier concesión en cualquier momento”. Sólo falta el “OK” de Estados Unidos para que Rusia acceda a la OMC, pero a cambio de eso Washington reclama

la apertura total del sistema bancario ruso a los bancos norteamericanos, con posibilidad de control directo sobre sus filiales, y no como hasta ahora a través de empresas locales. Putin se niega. “Abrir las finanzas antes de estar preparados es un paso muy peligroso”.

Concordamos en los peligros de la apertura económica, pero ¿por qué legislar de manera tan restrictiva a las ONG, incluyendo a las filiales locales de las redes allí representadas?

“La crítica es necesaria, la sociedad civil es imprescindible para la democracia, pero...” Con conocimiento detallado de la ley que está por ser aprobada, Putin intentó convencer de que ella no está dirigida contra la sociedad civil, sino contra los intentos de potencias extranjeras de financiar oposición política usando a las ONG como fachada. La “revolución naranja” de Ucrania fue aludida sin mencionarla. ¿Hay alguna oportunidad de suspender la aplicación de la ley y ahorrarse de paso la contratación de miles de funcionarios que pasarán a supervisar las cuentas y actividades de todas las organizaciones de la sociedad civil? “De ninguna manera. Pero les prometo que vamos a revisar su implementación y si hay excesos o efectos no deseados la ley será modificada”.

Las tasas de té se llenaron una y otra vez y la conversación se prolongó tres horas, hasta entrada la noche. “¿A qué hora empieza el partido?”, preguntó el presidente, como si no lo supiera. Era hora de distenderse y hablar de las semifinales del mundial que se jugaban esa noche. Todos los que confesaron alguna preferencia, comenzando por el propio Putin, se manifestaron hinchas de Alemania... con la única excepción del rioplatense con sangre italiana. Los visitantes agradecieron el té, el tiempo concedido y la franqueza. El presidente agradeció la oportunidad de “una discusión intelectualmente estimulante como me gustaba tenerlas cuando estaba en la universidad”.

¿Planes para el futuro? “Cuando deje la presidencia –los labios se le abrieron en una sonrisa– incapaz que me afilio a una ONG para cambiar el mundo!” ■

El debate sobre los organismos genéticamente modificados se ha centrado hasta ahora principalmente en los cultivos agrícolas y sólo en menor medida en los árboles. Esto es comprensible, dado que ya se están sembrando comercialmente cultivos transgénicos –por ejemplo maíz y soja– que están destinados a alimentar directa o indirectamente a los seres humanos, lo que constituye una amenaza potencial para su salud.

Sin embargo, el hecho de que no se coman no significa que los árboles transgénicos sean menos peligrosos. Por el contrario, los peligros que plantean son en cierto modo más graves, ya que viven más tiempo que los cultivos agrícolas, y esto significa que puede haber cambios no previstos en su metabolismo muchos años después de haber sido plantados. Por ejemplo, ya se está trabajando en árboles manipulados genéticamente para que no florezcan, con el supuesto objetivo de evitar la posible contaminación de árboles naturales con el polen de transgénicos. El problema es que nadie puede asegurar que, veinte o treinta años después de plantados, uno de entre los miles o millones de ellos no florezca y contamine a los árboles normales de la misma especie, volviendo a su descendencia estéril. El impacto sobre esa especie, y sobre el bosque en su conjunto, podría ser devastador.

Por otro lado, el polen de los árboles puede ser llevado por el viento a enormes distancias. Ello significa que los árboles transgénicos pueden fácilmente contaminar con su polen a árboles localizados a gran distancia y generar así graves impactos sobre los bosques. Por ejemplo, un pino radiata transgénico resistente al ataque de insectos plantado en Chile puede, a la larga, contaminar a los pinos de esa misma especie en su lugar de origen en Estados Unidos, pudiendo exterminar a una amplia gama de insectos y generar graves impactos sobre las cadenas alimenticias vinculadas a los mismos.

En el caso de sauces y álamos, es conocida la capacidad de cruzamiento de distintas especies entre sí, por lo que una especie manipulada genéticamente podría contaminar a muchas otras y transmitirles características indeseables del punto de vista del funcionamiento de los ecosistemas.

A pesar de las incertidumbres y de los riesgos potenciales, los científicos continúan jugando con los genes para “mejorar” los árboles. Por supuesto que lo que en realidad hacen es

# ¿Se vienen los árboles transgénicos?

Ricardo Carrere

Los monocultivos de árboles a gran escala ya han demostrado tener graves impactos sociales y ambientales. Esto se podrá agravar aún más con la introducción de árboles transgénicos, que al mismo tiempo podrán afectar a los propios bosques naturales.

cambiar algunas de sus características para servir mejor los intereses de quienes financian su investigación –en particular grandes empresas vinculadas al sector forestal– de modo de mejorar la rentabilidad de los negocios involucrados.

**DESDE UNA PERSPECTIVA SOCIOAMBIENTAL, LOS ÁRBOLES TRANSGÉNICOS SON UN PASO MUY PELIGROSO Y ES PRECISO ANALIZAR QUIÉNES LOS ESTÁN IMPULSANDO Y PARA QUÉ.**

Pero desde una perspectiva biológica no hay mejora alguna. ¿Es un árbol con menos lignina mejor o peor que uno normal? Es claramente peor, dada la pérdida de fuerza estructural resultante, que lo hace susceptible de sufrir serios daños durante las tormentas de viento. ¿Es una “mejora” un árbol resistente a herbicidas? No lo es, porque permite la fumigación extensiva de herbicidas, que afecta el suelo donde está el árbol, al mismo tiempo que destruye la flora local y repercute sobre la vida silvestre y la salud de la gente. ¿Qué utilidad puede tener un árbol sin flores, sin frutos y sin semillas para los seres vivos, incluyendo al ser humano? No proporcionará alimento a numerosas especies de insectos –entre los que se cuentan las abejas productoras de miel– pájaros y otras especies que dependen de las mismas para alimentarse. ¿Es una mejora un árbol con propiedades insecticidas?

Es un peligro para muchas especies de insectos que a su vez son parte de cadenas alimenticias mayores.

Desde una perspectiva socioambiental, los árboles transgénicos son un paso muy peligroso y es preciso analizar quiénes los están impulsando y para qué. En ese sentido, la industria forestal ha sido históricamente la más interesada en adecuar los bosques –percibidos desde su visión empresarial como “desordenados” y “poco productivos”– a sus intereses comerciales. Se asignó entonces a científicos y técnicos forestales la tarea de “mejorarlos”. La respuesta fue establecer plantaciones de una sola especie en filas rectas equidistantes para así obtener la mayor cantidad posible de madera por hectárea. De ese modo, los bosques y praderas comenzaron a ser progresivamente destruidos y reemplazados por monocultivos productores exclusivamente de madera.

Pero eso no fue suficiente y los forestales tomaron diferentes medidas para “mejorar” esos monocultivos. El primer paso fue investigar cuáles eran los árboles más apropiados para cada país y para cada ambiente y seleccionar los que presentaran mejores cualidades para el propósito buscado: la producción de madera para la industria. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) tuvo un papel central a este respecto, en primer lugar definiendo a estos monocultivos como “bosques” y fundamentando la necesidad de promover la plantación de tales “bosques” en los países del Sur. Pero el papel de la FAO no se limitó a eso, sino que promovió la investigación sobre especies que consideró aptas para la plantación

–en particular de eucaliptos– y fue uno de los principales vehículos para convencer a los gobiernos sobre la conveniencia de promover este tipo de plantaciones en sus países.

A partir de los resultados de las primeras plantaciones se fueron luego seleccionando las especies más aptas, teniendo sobre todo en cuenta rápido crecimiento, troncos rectos, pocas y delgadas ramas, y madera adecuada para la industria.

El segundo paso supuso la adopción gradual de todo el paquete de la revolución verde, también respaldado por la FAO: creciente mecanización de las tareas forestales, aplicación de fertilizantes químicos, agrotóxicos para combatir las plagas y herbicidas para evitar la competencia de otras plantas con los árboles plantados.

La etapa siguiente fue la selección genética tradicional para “mejorar” el desempeño de las plantaciones en términos de rendimiento de madera, a la que pronto siguió la hibridación y clonación de los “mejores” árboles. Desde esa perspectiva reduccionista, obviamente la siguiente etapa era modificar los árboles genéticamente.

Es importante señalar que la implantación de ese modelo crecientemente artificial de plantaciones de árboles de rápido crecimiento a gran escala ha sido acompañado por la oposición, cada vez más fuerte y extendida, de las comunidades locales que resultaban afectadas por el mismo a causa de sus graves impactos sociales y ambientales.

Pese a dicha oposición y a los peligros potenciales resultantes de la manipulación genética de árboles, los científicos siguen adelante en sus investigaciones, no sólo en el laboratorio y a nivel de ensayos controlados sino también en el campo, como ilustra el caso de China, donde ya se ha plantado bastante más de un millón de álamos transgénicos resistentes a insectos mediante la inserción de genes de una bacteria (*Bacillus thuringiensis*).

Pero la investigación no se limita a álamos, sino a una gran cantidad de especies (sauces, olmos, abetos, nogales, etc.), entre las que, como no podía ser de otra manera, se encuentran los favoritos de las empresas papeleras: eucaliptos y pinos.

Ello no es casual, porque precisamente la industria de la pulpa y el papel es una de las principales interesadas –y financiadoras– de la investigación en árboles transgénicos y aspira a sustituir sus actuales plantaciones de árboles “normales” –si es que las actuales plantaciones se pueden catalogar como “normales”– con árboles transgénicos clonados que: crezcan más rápido, contengan más celulosa y menos lignina, sean resistentes a herbicidas, al ataque de insectos y hongos, y a la sequía y las bajas temperaturas, y no florezcan.

Al mismo tiempo, la industria





de la celulosa –al igual que el sector de los combustibles– está también investigando las posibilidades de la manipulación genética de árboles y enzimas para la conversión de la celulosa en un combustible líquido –el etanol– que podría sustituir al petróleo en el transporte. Ello podría resultar en la instalación de enormes plantaciones de árboles transgénicos (álamos, sauces, eucaliptos y otros) cuya madera sería transformada en celulosa y ésta a su vez convertida –con la ayuda de enzimas también transgénicas– en etanol.

La manipulación genética de árboles con esos y otros objetivos se está llevando a cabo en numerosos países industrializados, como Alemania, Australia, Canadá, China, España, Estados Unidos, Finlandia, Inglaterra, Japón, Nueva Zelanda, Portugal y Suecia. En América Latina, Brasil y Chile son los países más involucrados en este tema.

En el caso de Brasil, la investigación se ha centrado en el eucalipto y ya se han autorizado –con ciertas limitaciones– ensayos de campo con árboles genéticamente modificados de esa especie. En este caso, el objetivo central es el de proporcionar más, más barata y

mejor materia prima para la industria de la celulosa para exportación. Es así que las características más buscadas son: rápido crecimiento, mayor porcentaje de celulosa y tolerancia al herbicida glifosato.

En Chile, la investigación apunta a resolver dos problemas que afectan a las grandes empresas del sector forestal de ese país. Por un lado, manipular pinos para volverlos resistentes a un insecto que está atacando a las plantaciones (la polilla del brote). Por otro lado, modificar genéticamente a eucaliptos para hacerlos más resistentes al frío y poder así extender las plantaciones –que están siendo activamente resistidas por los mapuche– más al sur del país y más arriba en la cordillera.

Sin embargo, es importante señalar que todas esas investigaciones, tanto dentro como fuera de la región, nos conciernen a todos, ya que los árboles que hoy están siendo manipulados en Nueva Zelanda, en Chile o en cualquier otro país pueden ser pronto los árboles que se planten en Uruguay, Colombia, Sudáfrica o Indonesia.

Es por ello fundamental que todas las organizaciones y comunidades

que hoy se oponen a la expansión de los monocultivos de árboles se incorporen a la lucha contra los árboles transgénicos para evitar que esa amenaza se convierta en realidad.

Es importante que todos sepan que plantaciones de árboles transgénicos no harán más que exacerbar todos los impactos de los monocultivos actuales. En efecto, árboles de crecimiento más rápido agotarán el agua más rápidamente, habrá una mayor destrucción de la biodiversidad en los desiertos biológicos de árboles modificados para ser resistentes a insectos y no tener flores, frutos ni semillas, se destruirá el suelo a un ritmo mayor mediante el aumento de la extracción de biomasa, la mecanización intensiva eliminará aún más empleos y el aumento del uso de agrotóxicos afectará la salud de la gente y de los ecosistemas y se quitará el sustento a más comunidades que serán desplazadas para hacer lugar a todavía más “desiertos verdes”. ■

Ricardo Carrere es coordinador internacional del Movimiento Mundial por los Bosques Tropicales (WRM).

### El Banco del Sur en la Cumbre de los Pueblos.

Más de cuarenta representantes de organizaciones sociales de América del Sur participaron el sábado 15 de diciembre en Montevideo del taller “Banco del Sur: ¿qué alternativas de financiamiento queremos desde los movimientos sociales?”, que tuvo lugar en el marco de la Cumbre de los Pueblos del Sur, celebrada en ocasión de la Cumbre de Presidentes del Mercosur.

El Banco del Sur fue lanzado oficialmente el 9 de diciembre en Buenos Aires por los presidentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Paraguay, Venezuela y Uruguay, luego de un largo proceso de negociaciones. Según el acta constitutiva, el objetivo de la nueva institución es “financiar el desarrollo económico y social de los países de la Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR) miembros del Banco, en forma equilibrada y estable haciendo uso del ahorro intra y extra regional; fortalecer la integración; reducir las asimetrías y promover la equitativa distribución de las inversiones dentro de los países miembros”.

Por tanto, el Banco del Sur representa una oportunidad política y económica para los países latinoamericanos involucrados y constituye una declaración de independencia y soberanía en relación al modelo de financiamiento impulsado por las instituciones financieras internacionales (Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial), donde la mayor parte de los préstamos concedidos están condicionados a la aplicación de políticas. Estas políticas fueron aplicadas por los gobiernos latinoamericanos durante la década del noventa, con resultados negativos para el desarrollo económico y social de los países de la región.

La convocatoria al debate sobre el Banco del Sur se realizó con el principal objetivo de involucrar a las redes, organizaciones y movimientos sociales en el proceso que llevan adelante los gobiernos, las posibles implicancias y

desafíos que tiene el proyecto a corto y mediano plazo.

El taller contó con la participación de más de cuarenta representantes de redes, organizaciones y movimientos sociales de Argentina, Brasil, Paraguay, Bolivia, Venezuela y Uruguay.

Para los movimientos y organizaciones sociales, “la creación del Banco abre una importante posibilidad de construcción de un mecanismo público de financiamiento hacia un desarrollo soberano, que pueda incentivar la solidaridad y la complementariedad entre los países miembros”.

Los participantes resaltaron el contexto económico y financiero, internacional y regional, en el cual surge la iniciativa del Banco del Sur, presentaron el proyecto, los principales actores involucrados en las negociaciones y los puntos que aún están pendientes de definición. La instancia también sirvió para poner en común las acciones realizadas, o en curso, por parte de las organizaciones sociales (audiencias públicas con representantes de los gobiernos y Cartas abiertas) y el trabajo que organizaciones y movimientos sociales brasileños desarrollan en relación al Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social de Brasil (BNDES) – “Plataforma BNDES”.

Al cierre, los participantes acordaron futuras acciones para contribuir al debate y dar seguimiento al proceso, entendiendo que sólo el involucramiento activo de las organizaciones y movimientos sociales puede lograr mayor transparencia de parte de los gobiernos, y que la nueva institución financiera responda a un modelo de desarrollo autónomo, sustentable, social y ambientalmente justo. ■

Monitor de Instituciones Financieras Internacionales en América Latina: <http://ifis.choike.org/es>

## SUNS

South-North Development Monitor

### ● Ronda de Doha: se profundiza el despeñadero del final de las negociaciones.

En un contexto de considerables incertidumbres sobre el curso de la economía mundial para el año próximo, los miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC) finalizaron una reunión de final de año del Consejo General en la que todos hablaron de concluir las negociaciones de Doha en 2008, aun cuando se registra una profundización de la brecha entre los países desarrollados y en desarrollo en materia de sustancia y proceso.

En la reunión del Consejo General del día 18, numerosos países en desarrollo advirtieron el peligro que representaría embarcarse en un proceso horizontal intensivo con posterioridad a la esperada publicación de textos preliminares revisados de modalidades sobre la Agricultura y el Acceso a los Mercados para los Productos no Agrícolas.

Dijeron que lo que se necesita en primer lugar es una ronda de discusiones iniciales a nivel de los grupos de negociación. (20/12/2007) ■

### ● El G-33 presenta nueva propuesta sobre Productos Especiales.

El Grupo de los 33 (G-33) países en desarrollo en la OMC presentó una nueva propuesta sobre Productos Especiales que dijo representa un cambio importante respecto de su posición anterior.

La propuesta (TN/AG/GEN/27) de fecha 14 de diciembre dice que los Productos Especiales estarán autodesignados a partir de indicadores basados en criterios de seguridad alimentaria, seguridad del sustento y necesidades de desarrollo rural de los países en desarrollo miembros de la OMC.

Con respecto al criterio de autodesignación, la propuesta del G-33 estipula que los países en desarrollo miembros de la OMC tendrán flexibilidad para autodesignar un número mínimo garantizado del total de líneas arancelarias como Productos Especiales, que será más alto que el número de Productos Sensibles. (20/12/2007) ■

SUNS es una fuente única de información y análisis sobre temas de desarrollo internacional, con especial énfasis en las negociaciones Norte-Sur y Sur-Sur. El servicio en inglés está disponible para suscriptores en: <http://www.sunsonline.org>

Todavía hay motivos para celebrar estas Navidades, gracias a que en años anteriores a las economías nacionales y mundiales les fue muy bien. Debemos aprovechar mientras podamos. Tal vez el próximo no sea tan bueno.

En el año que termina se crearon las condiciones que pueden plagarse el próximo de problemas económicos. La crisis de las hipotecas *subprime* (de alto riesgo) en Estados Unidos se forjó durante todo 2007, causando problemas graves y profundos en creciente cantidad de sectores y países a medida que se desarrolló.

Los muchos años de desregulación del sistema financiero, cuando se asumía que el mercado no podía equivocarse y que los nuevos instrumentos financieros no podían causar perjuicios, volvieron para atormentar no sólo al sector financiero sino también a la economía real.

El 2007 le dio una mala reputación a la especulación financiera, cuando varios fondos y bancos dieron cuenta de pérdidas gigantescas. Avergonzados banqueros de los bancos centrales estadounidenses y europeos, que anteriormente habían jurado que nunca iban a rescatar a especuladores e inversionistas, tuvieron que inyectar miles de millones de dólares de fondos públicos para salvar al sistema.

En general, la "economía real" del crecimiento y los puestos de trabajo se ha salvado hasta ahora. Incluso, la economía estadounidense creció rápidamente: 4,9 por ciento en el periodo julio-setiembre de este año. Pero la mayoría de los analistas esperan que la fiesta americana llegue a su fin, en la medida en que declina la construcción de viviendas –un sector crítico– y los precios caen, lo que hace más difícil para los propietarios pagar sus hipotecas e induce a reducir el consumo.

La economía estadounidense es conocida por su resiliencia, pero numerosos economistas estiman que se enlentecerá sustancialmente y tal

# Felices fiestas, mientras se pueda...

Martin Khor

vez entre en recesión. Difícilmente los países europeos puedan compensarlo, ya que deben hacer frente a sus propios problemas.

LA "ECONOMÍA REAL"  
DEL CRECIMIENTO Y LOS  
PUESTOS DE TRABAJO SE HA  
SALVADO HASTA AHORA.  
(...) PERO  
LA MAYORÍA DE LOS  
ANALISTAS ESPERAN QUE  
LA FIESTA AMERICANA  
LLEGUE A SU FIN, EN LA  
MEDIDA EN QUE DECLINA  
LA CONSTRUCCIÓN DE  
VIVIENDAS –UN SECTOR  
CRÍTICO– Y LOS PRECIOS  
CAEN, LO QUE HACE  
MÁS DIFÍCIL PARA LOS  
PROPIETARIOS PAGAR SUS  
HIPOTECAS E INDUCE A  
REDUCIR EL CONSUMO.

Asia enfrentará una de sus mayores pruebas desde la crisis financiera de 1997-2000. ¿Puede la región separar su crecimiento y desarrollo del crecimiento de Estados Unidos y Europa? En otras palabras, si la economía estadounidense cae en picada y

Europa no crece más rápido para compensar la situación, ¿los países en desarrollo asiáticos sufrirán un revés económico o con los motores del crecimiento de la región funcionando podrán continuar por sí solos?

Un aspecto positivo es que en los últimos años los países asiáticos han construido grandes reservas de divisas, de manera que es poco probable que caigan en otra trampa de la deuda resultante de la especulación monetaria y de los tipos de cambio, como lo hicieron en el periodo 1997-1999.

También China y en menor medida India se armaron de sus propios motores de crecimiento, que están empujando a otros países de la región. Esto da esperanzas de que una recesión estadounidense pueda ser amortiguada en la medida que el fenomenal crecimiento chino siga impulsando la demanda de productos de países en desarrollo, especialmente de materias primas.

Sin embargo, Asia sigue todavía dependiendo mucho de Occidente para sus exportaciones y las inversiones extranjeras. Incluso China se vería afectada por una recesión estadounidense, si bien cuenta para amortiguarla con su propia demanda interna. Y los movimientos de los mercados accionarios asiáticos todavía dependen de Wall Street y Londres, como lo atestiguan los fuertes vaivenes de los últimos meses.

En cuanto a los precios, hubo malas noticias este año para los consumidores. Los precios de

numerosos productos alimenticios –especialmente el trigo y sus derivados– se dispararon debido a numerosos factores, entre ellos sequía, menor producción, mayores costos de producción debido al aumento de los precios del petróleo y mayor demanda.

Otro factor que constituyó una gran amenaza en 2007 es la conversión en combustibles de alimentos como el maíz, el trigo, el azúcar y el aceite de palma. Se estima que esto disminuirá la producción de alimentos y mantendrá en alza los precios, un fenómeno que el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre el derecho a la alimentación, Jean Ziegler, ha calificado como "un crimen contra la humanidad".

Por último, todavía no se ven los resultados finales de las conmociones financieras de 2007. El desenlace de la crisis que comenzó en el sector de las hipotecas *subprime* todavía está en proceso. Y aún debe ocurrir el "desenlace" de los grandes desequilibrios de las cuentas corrientes (de la balanza de pagos), en las que Estados Unidos tiene miles de millones de dólares de déficit anual mientras que China tiene miles de millones de dólares de excedentes.

El año que está por terminar fue testigo del debilitamiento del dólar, especialmente con relación al euro, y esto puede seguir ocurriendo el año próximo. La falta de reglamentación de los ingresos y egresos de fondos en los países, así como de los intercambios monetarios y accionarios, ha causado ya una inestabilidad importante, y esto puede proseguir y hasta agravarse en los próximos meses.

Las señales son preocupantes, así que les deseo un Feliz Año Nuevo, antes de que 2008 nos sacuda con sus idas y venidas. ■

Martin Khor es director de Third World Network (TWN).

## AGENDA GLOBAL

Redactor responsable: Roberto Bissio. Redactor asociado: Marcelo Pereira. Editor: Alejandro Gómez.

(c) Instituto del Tercer Mundo (ITeM). El ITeM es una organización sin fines de lucro, no gubernamental y políticamente independiente con sede en Montevideo, que representa en América Latina a Third World Network (TWN), una red de organizaciones y personas que expresa en los foros globales puntos de vista de la sociedad civil del Sur. [www.item.org.uy](http://www.item.org.uy) / [item@item.org.uy](mailto:item@item.org.uy)

## AGENDA GLOBAL

finaliza con el presente número las publicaciones de este año 2007. La próxima edición se publicará el 31 de enero de 2008.

